

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE PARRILLA ELÉCTRICA

Índice

SEGURIDAD DE LA PARRILLA	1
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	2
Herramientas y partes	2
Requisitos de ubicación	2
Requisitos Eléctricos	3
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	4
Preparar la cubierta para la instalación	4
Instalación de la cubierta	4
Haga las conexiones electricas	6
Sujete la parrilla a la cubierta	8
Termine la instalación	8
DIAGRAMA ELÉCTRICO	9

SEGURIDAD DE LA PARRILLA ELÉCTRICA

Tu Seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad en esta Guía de Apoyo en el electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta para seguridad.

Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:



Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones inmediatamente.



Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad, dirán los posibles riesgos, como reducir la posibilidad de sufrir heridas y le mencionaran que es lo que puede suceder si las instrucciones no son seguidas correctamente.

IMPORTANTE:

Guarde para el uso del inspector eléctrico.

Instalador: Deje las instrucciones de instalación con el dueño de la casa.

Dueño de la casa: Guarde las instrucciones de instalación para futura referencia.

Modelos: KGCP462 KECC056 KECC506 KECC507 KECC508 KECC566 KECC567 KECC568
KECV568

W10462795 Rev. A

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Herramientas y Partes

Junte las herramientas y las partes necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas aquí listadas.

Herramientas necesarias

- Cinta de medir
- Desarmador
- Nivel
- Marcador o lápiz
- Pinzas

Partes proporcionadas

- Sujetador de soporte (2)
- Tornillos de sujeción de 6.4 cm (2 1/2") (2)
- Rollo de hule espuma

Partes necesarias

- Conector aprobado por CSA o listado UL
- Conectores de cable listados UL

Revise las normas locales. Revise que existan suministros eléctricos. Vea la sección "Requisitos Eléctricos". Se recomienda que todas las conexiones eléctricas se realicen por parte de un electricista calificado.

Requisitos de Ubicación

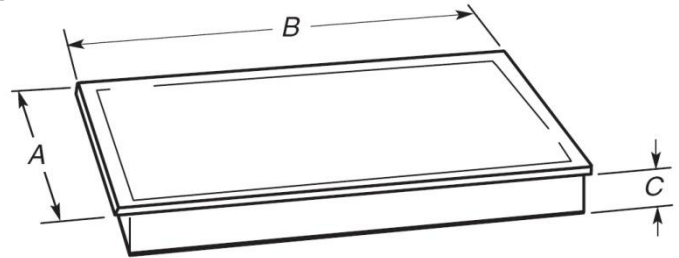
Asegúrese de que cuente con todo lo necesario para una instalación correcta. Es la responsabilidad del instalador cumplir con los espacios de instalación especificados en estas instrucciones.

IMPORTANTE: Observe todas las normas y los ordenamientos gubernamentales. Cuando instale la parrilla, utilice las dimensiones mínimas proporcionadas.

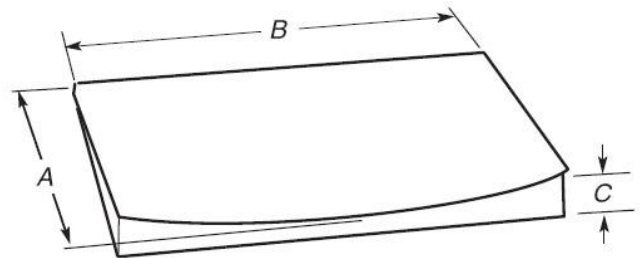
- Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendio por transferencia de calor sobre la parrilla, los gabinetes de cocina sobre la superficie superior de la parrilla. Si se instala un gabinete sobre la parrilla, el riesgo se puede reducir al instalar una campana extractora que proteja horizontalmente un mínimo de 12.7 cm (5") más allá de la base de los gabinetes.
- La parrilla deberá ser la especificada para instalarse ya sea sola o con un horno de empotrar debajo de la cubierta. Busque la etiqueta de instalación de la caja de quemadores de la parrilla. Si no la encuentra, contacte a su distribuidor autorizado para confirmar que su parrilla está aprobada para la instalación de su tipo.
- Los hornos aprobados para este tipo de instalación tendrán una etiqueta localizada en su parte superior. Si usted no encuentra esta etiqueta, contacte a su distribuidor autorizado para confirmar si el horno es apropiado para su instalación. Refiérase a las instrucciones de instalación, de uso y de espacios que proporciona el fabricante para una instalación adecuada del horno empotrado.
- Al instalar la parrilla sobre un horno empotrado debajo de la cubierta, no asegure la parrilla con las abrazaderas. De esta manera la cubierta será más fácil de remover en el futuro si es necesario darle servicio.
- Utilice las dimensiones del espacio para la cubierta proporcionadas en estas instrucciones de instalación. Las dimensiones proporcionadas son las mínimas y no se incluyen distancias de tolerancia 0 cm (0").

- Se requiere el suministro de aterrizaje eléctrico. Vea la sección "Requisitos Eléctricos".

Dimensiones del producto



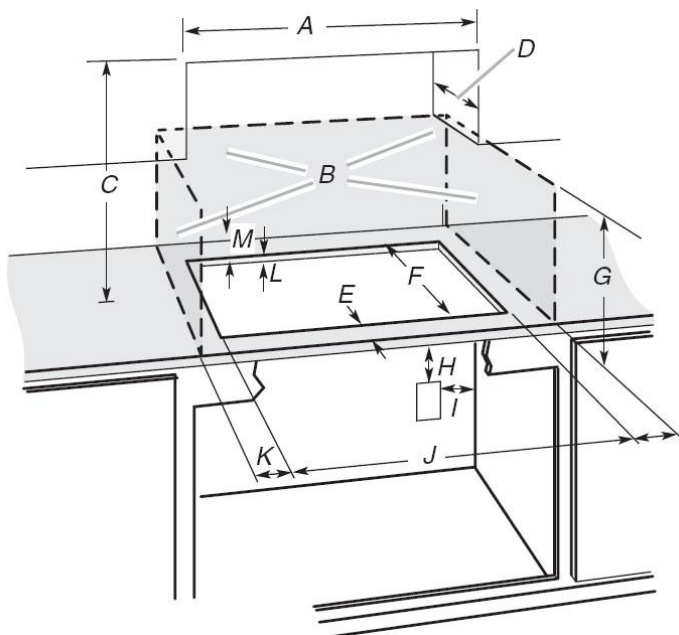
- A. 54.1 cm (21 ⁵/₁₆")
- B. 42.1 cm (16 ⁹/₁₆")
77.1 cm (30 ⁵/₁₆")
92.3cm (36 ⁵/₁₆")
- C. 7.3 cm (2 ⁷/₈")



- A. 56.1 cm (22 ¹/₈")
- B. 42.1 cm (16 ⁹/₁₆")
77.1 cm (30 ⁵/₁₆")
92.3cm (36 ⁵/₁₆")
- C. 7.3 cm (2 ⁷/₈")

Dimensiones del Gabinete

IMPORTANTE: Si está instalando una campana o un horno de microondas combinado con campana, siga las instrucciones del horno de microondas con campana para ver los espacios y dimensiones de la superficie de la cubierta.

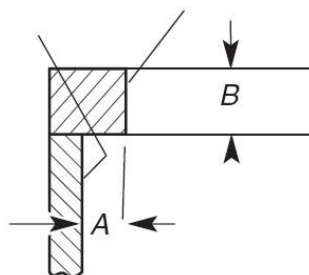


- A. 38.1 cm (15") en modelos de 15"; 76.2 cm (30") en modelos de 30"; 91.4 cm (36") en modelos de 36"
- B. Área de combustión sobre la cubierta (mostrada por la caja en línea punteada arriba)
- C. 76.2 cm (30") espacio mínimo entre la parte superior de la plataforma de la parrilla y la base desprotegida de metal o el gabinete metálico (61 cm [24"] como espacio mínimo si la base de madera o el gabinete metálico está protegido por un panel retardante de fuego no menor de 0.6cm [1/4"], con una lámina metálica de 28 MSG, o de acero inoxidable de 0.04 cm [0.015"], o de aluminio de 0.06 cm [0.024"], o de cobre de 0.05 cm [0.020"])
- D. 33 cm (13") Profundidad recomendada en el gabinete superior
- E. 5.1 cm (2")
- F. 52.0 cm (20 1/2")
- G. 45.7 cm (18") espacio mínimo del gabinete superior a la cubierta dentro de las tolerancias mínimas de espacio horizontal de la cubierta.
- H. Caja de conexión eléctrica o del tomacorriente; 30.5 cm (12") como mínimo de la base de la cubierta.
- I. Caja de conexión eléctrica o del tomacorriente; 25.4 cm (10") del lado derecho del gabinete
- J. 36.8 (14 1/2" +/- 1/16") en modelos de 15"; 74.9 cm (29 1/2") en modelos de 30"; 90.2 cm (35 1/2") en modelos de 91.4 cm (36").
- K. 2.5 cm (1") distancia mínima a los lados más cercanos derecho e izquierdo de la superficie de cocinado sobre la parrilla.
- L. 3.8 cm (1 1/2") grueso máximo en modelos de 15". Ver la siguiente imagen.
- M. 2.5 cm (1") espacio mínimo entre la pared posterior y la cubierta

NOTAS: Después de hacer el corte de la cubierta, algunas instalaciones pueden requerir entallar las paredes laterales de los gabinetes de la base para despejar la base de la cubierta. Para evitar esta modificación, usar un gabinete base con paredes laterales más anchas que el corte.

Si el gabinete tiene un cajón, se requiere un espacio de 7.6 cm (3") de profundidad desde la parte superior de la cubierta a la parte superior del cajón (u otra obstrucción) en la base del gabinete.

Solamente para modelos de 38.1 cm (15"):



- A. 1.7 cm (1 1/16") min.
- B. 3.8 cm (1 1/2") máx.

Requisitos Eléctricos

Solamente para modelos de 38.1 cm (15"):



ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Corte la energía eléctrica antes de darle servicio.

Utilice alambre calibre 12.

Aterrice eléctricamente la parrilla.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Para todos los modelos excepto modelos de 38.1 cm (15"):



ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Corte la energía eléctrica antes de darle servicio.

Utilice alambre calibre 8.

Aterrice eléctricamente la parrilla.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Si las normas lo permiten, utilice un cable separado para el aterrizado, se recomienda que un electricista calificado determine el camino y el calibre del cable a utilizar de acuerdo con las normas locales.

Revise con un electricista calificado si es que no está seguro de que la parrilla esté correctamente aterrizada.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y la medida del cableado estén en concordancia con el Código Eléctrico Nacional y las normas de seguridad locales vigentes.

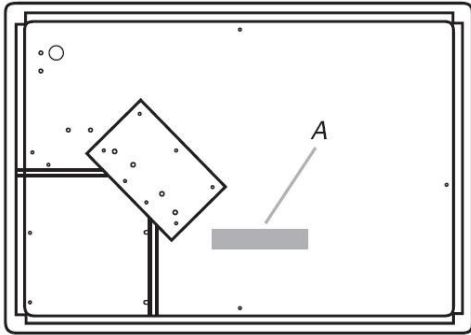
Antes de hacer la Conexión Eléctrica:

Para instalar adecuadamente su parrilla, deberá determinar el tipo de conexión eléctrica que usará y seguir las instrucciones suministradas para ella en este instructivo.

Características Eléctricas Nominales:

Voltaje:	127/240 ~
Corriente:	40,0 A Max
Frecuencia:	60 Hz

- Un suministro eléctrico de 3-cables o 4-cables, de una fase, con las características eléctricas descritas, con fusibles en ambos lados de la línea. La placa con el número de modelo/serie se encuentra ubicada en el gabinete metálico debajo de la parrilla. Vea la siguiente ilustración.



A. Placa de número de modelo/serie

- Las parrillas con cable de alambres que vienen de la cubierta están hechas para funcionar a 240 volts y no tienen un cable neutral (blanco).
- **NOTA:** Los modelos de serie de 15" requieren un circuito de 20 Amp.
- La parrilla se deberá conectar directamente a la caja de conexiones, a través de cable flexible de cobre. El cable que vine de la caja de fusibles se deberá conectar directamente en la caja de conexión.
- Ubique la caja de conexión permitiendo el mayor espacio posible entre la caja de conexión y la parrilla de modo que la parrilla pueda ser movida para darle servicio si fuera necesarios en el futuro.
- No corte el tubo conduit. Utilice la longitud suministrada de conductor.
- Un conector conduit aprobado para uso según las normas locales se debe suministrar a cada extremo del cable de suministro eléctrico (en la parrilla y en la caja de conexiones). Se suministra un conector conduit en la parrilla.
- Si la casa tuviera cableado de aluminio, atienda el siguiente procedimiento:
 1. Conecte una sección de cable de cobre sólido a las terminales del cable.
 2. Conecte el cableado de aluminio a la sección de cobre agregada utilizando conectores especiales y/o herramientas diseñadas y listadas UL para unión de cobre a aluminio.

Siga las indicaciones del fabricante del conector para el procedimiento. Las conexiones de cobre a aluminio se

deben conformar con las normas locales y prácticas eléctricas aceptadas en la localidad.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Preparar la parrilla para la instalación



ADVERTENCIA

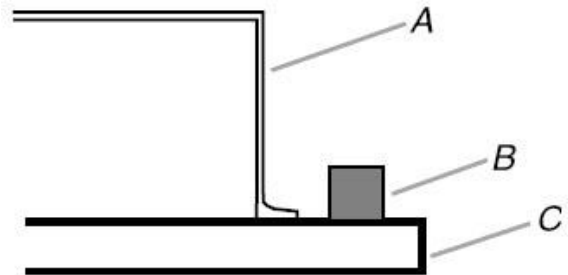
Riesgo de Peso Excesivo

Mueva e instale la parrilla entre dos o más personas. No seguir estas indicaciones puede resultar lesiones en la espalda u otros tipos de lesiones.

Decida la ubicación definitiva de la parrilla. Localice el cableado actual a fin de prevenir el taladrado o dañado del cableado durante la instalación.

1. Utilizando ayuda de 2 o más personas, coloque la parrilla boca abajo en una superficie protegida.
2. Retire la tira de espuma del empaque de literatura. Quite la parte de atrás de la tira de hule espuma. Coloque la parte adhesiva de la tira de hule espuma al revés alrededor de la parte de debajo de la cubierta, siga el borde.

NOTA: La tira de espuma protege el lado inferior de la cubierta cerámica de la parrilla y le ayuda a ajustarse uniformemente en cubiertas irregulares.



A. Base de la Parrilla
B. Tira de Espuma
C. Vidrio

Instalar la cubierta

Estilo 1: Parrilla sobre cubierta con horno empotrado debajo

IMPORTANTE: Los soportes sujetadores no se deberán utilizar.

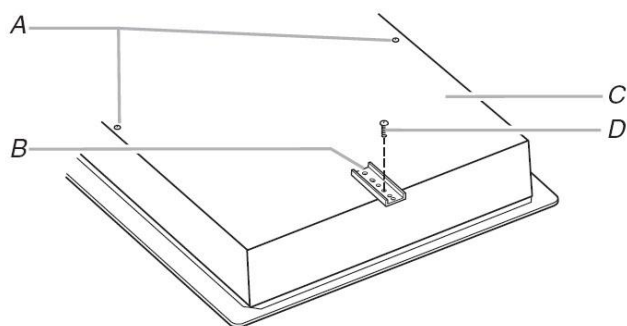
1. Con ayuda de 2 o más personas, coloque la parrilla cara arriba en el corte de la cubierta.

2. Coloque la parrilla en el espacio

NOTA: Asegúrese de que el borde frontal de la parrilla esté paralelo al borde frontal de la cubierta. Si se requiere de reposicionar, levante la parrilla completamente para evitar daños en la cubierta cerámica.

Estilo 2: Parrilla sobre gabinetes

1. Determine si es que los gabinetes de la cubierta suministran espacio para la instalación de los sujetadores de soporte en los extremos de la caja de los quemadores. Esta es la ubicación recomendada. Los soportes de las abrazaderas pueden instalarse al frente y atrás de la base de la cubierta si es necesario.

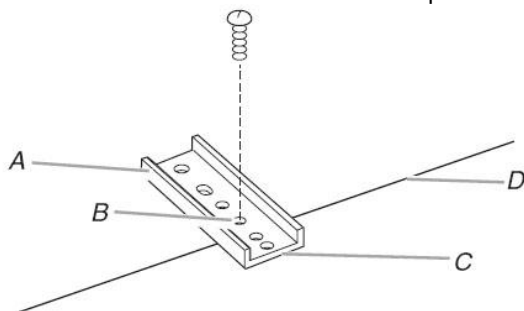


- A. Sujetadores de Soporte para ubicación opcional al frente y atrás
- B. Soporte de abrazadera (ubicaciones finales recomendadas)
- C. Fondo de la base de la parrilla
- D. Tornillo de Unión

2. Los sujetadores de soporte pueden ser instalados antes o después de que la parrilla sea colocada en el corte de la cubierta. Complete los siguientes pasos para la opción que usted escoja.

Instalando los Soportes Antes de Colocar la Parrilla en el Corte de la Cubierta

1. Retire los tornillos de sujeción para el sujetador de soporte seleccionado de la base inferior de la base de la parrilla.
2. Seleccione los agujeros de montaje del soporte que le permitan extenderse lo suficiente hacia fuera de la parrilla para la instalación de los tornillos de soporte de 6.4 cm (2½"). Vea la sección "Sujete la Parrilla a la Cubierta" para la ilustración de la instalación del tornillo de soporte.



- A. Sujetador de soporte.
- B. Ubicación recomendada de tornillos de unión
- C. Ubicación de tornillo de unión
- D. Orilla de la base inferior de la parrilla

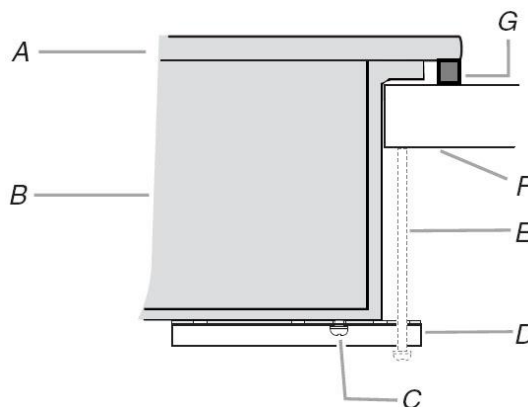
3. Sujete los soportes a la base inferior de la caja de quemadores con los tornillos de sujeción utilizando los agujeros de montaje seleccionados en el paso 2.
4. Gire los soportes de modo que no extiendan más allá de la orilla de la caja de quemadores.
5. Apriete los tornillos lo suficiente para sujetar los soportes en su lugar cuando la parrilla se coloque en la cubierta.
6. Voltee la parrilla boca arriba y colóquela en el corte de la cubierta.

NOTA: Asegúrese de que la orilla de la parrilla esté paralelo al borde frontal de la cubierta. Si se requiere de reposicionar, levante la parrilla completamente para evitar daños en la cubierta cerámica.

7. Afloje los tornillos y rote los soportes de modo que queden perpendiculares a la orilla de la caja de quemadores y se extiendan más allá de la orilla. Apriete firmemente los tornillos.

Instalando los Soportes Después de Colocar la Parrilla en el Corte de la Cubierta

1. Con ayuda de 2 o más personas, coloque la parrilla cara arriba en el corte de la cubierta.
NOTA: Asegúrese de que la orilla de la parrilla esté paralelo al borde frontal de la cubierta. Si se requiere de reposicionar, levante la parrilla completamente para evitar daños en la cubierta cerámica.
2. Retire los tornillos de sujeción para el sujetador de soporte seleccionado de la base inferior de la caja de quemadores.
3. Seleccione los agujeros de montaje del soporte que le permitan extenderse lo suficiente hacia fuera de la parrilla para la instalación de los tornillos de soporte de 6.4 cm (2½").



- A. Cubierta de vidrio
- B. Base de caja de quemadores
- C. Tornillo de sujeción
- D. Sujetador de soporte (que extienda lo suficiente hacia afuera para permitir la instalación de los tornillos de sujeción)
- E. Tornillos de soporte de 6.4 cm (2½") (a ser instalados en "Sujete la Parrilla a la Cubierta")
- F. Cubierta
- G. Sello de hule

4. Sujete los soportes a la base inferior de la caja de quemadores con los tornillos de sujeción utilizando los agujeros de montaje seleccionados en el Paso 3. Apriete firmemente los tornillos.

Hacer la conexión eléctrica

Solamente para modelos de 38.1 cm (15"):

ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Corte la energía eléctrica antes de darle servicio.

Utilice alambre calibre 12.

Aterrice eléctricamente la parrilla.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Para todos los modelos excepto modelos de 38.1 cm (15"):

ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Corte la energía eléctrica antes de darle servicio.

Utilice alambre calibre 8.

Aterrice eléctricamente la parrilla.

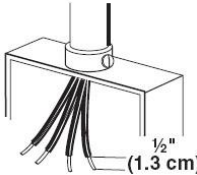
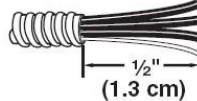
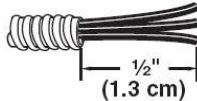
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Esta parrilla está fabricada con un marco conectado a un cable de aterrizado de color verde o sin funda. Conecte el cable de la parrilla a la caja de conexión a través de un conector tipo conduit listado UL o aprobado CSA.

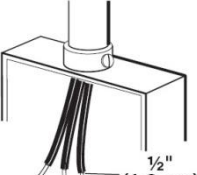
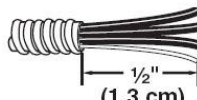
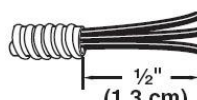
1. Desconecte el poder.
2. Quitar la cubierta de la caja de conexiones de estar presente.
3. Conecte el cable conduit flexible de la parrilla a la caja de conexión utilizando un conector conduit listado UL o aprobado CSA.
4. Apriete los tornillos del conector conduit, si están presentes.
5. Vea la tabla de opciones de conexiones eléctricas para completar la instalación de su tipo de conexión eléctrica.

Opciones de conexiones eléctricas

Para parrillas con conexiones de 4 cables:

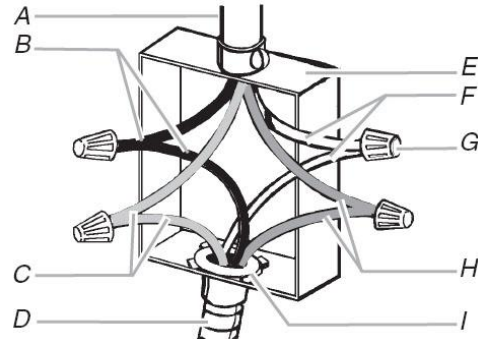
Si su casa tiene:	Si su parrilla tiene:	Ir a la sección:
4-cables 	4-cables 	Conexión de 4 Cables del Suministro Eléctrico a los 4 Cables de la Parrilla
	3-cables 	Conexión de 4 Cables del Suministro Eléctrico a los 3 Cables de la Parrilla

Para parrillas con conexiones de 3 cables:

3-cables 	4-cables 	Conexión de 3 Cables del Suministro Eléctrico a los 4 Cables de la Parrilla
	3-cables 	Conexión de 3 Cables del Suministro Eléctrico a los 3 Cables de la Parrilla

Conexión de 4-Cables del Suministro Eléctrico a la de 4-Cables de la Parrilla

IMPORTANTE: Utilice conexión de 4 Cables del suministro eléctrico cuando las normas locales no permitan conectar el conductor aterrizado del marco al cable neutro, Instalaciones de nueva rama de circuito (1996 NEC), casas móviles y vehículos recreativos, construcciones nuevas y en Canadá.

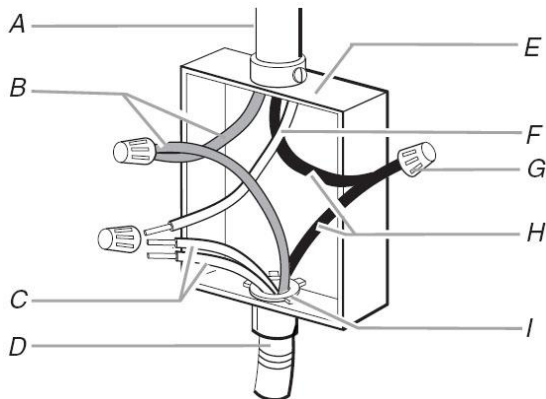


- | | |
|--|---|
| A. Cables de la alimentación eléctrica | F. Cables blancos |
| B. Cables negros | G. Conector listado UL |
| C. Cables pelados o verdes | H. Cables rojos |
| D. 4 cables de la cubierta | I. Conector conduit aprobado CSA o listado UL |
| E. Caja de conexiones | |

1. Conecte los dos cables negros utilizando los conectores de cable listados UL.
2. Conecte los dos cables rojos utilizando los conectores de cable listados UL.
3. Conecte los dos cables blancos utilizando los conectores de cable listados UL.
4. Conecte el cable verde de tierra de la parrilla al cable verde (en la caja de conexión) utilizando un conector listado UL.
5. Instale la cubierta de la caja de conexión.

Conexión de 3-Cables del Suministro Eléctrico a la de 4-Cables de la Parrilla – E.U.A. solamente

IMPORTANTE: Utilice conexión de 3 Cables del suministro eléctrico cuando las normas locales permitan conectar el conductor aterrizado del marco al cable neutro (blanco) de la caja de conexiones.

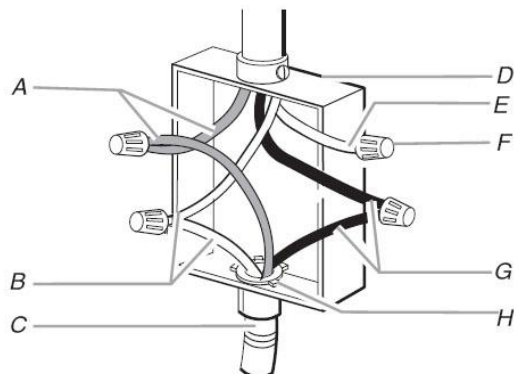


- A. Cables del suministro eléctrico
- B. Cables rojos
- C. Cables pelados o verdes
- D. 4 cables desde la parrilla
- E. Caja de conexión
- F. Cable blanco
- G. Conector listado UL
- H. Cables negros
- I. Conector conduit aprobado CSA o listado UL

1. Conecte los dos cables negros utilizando un conector de cables listado UL.
2. Conecte los dos cables rojos utilizando un conector de cables listado UL.
3. Conecte el cable verde y el cable blanco de la parrilla al cable blanco (neutral) en la caja de conexión utilizando un conector de cables listado UL.
4. Instale la cubierta de la caja de conexión.

Conexión de 4-Cables del Suministro Eléctrico a la de 3-Cables de la Parrilla

IMPORTANTE: Utilice conexión de 4 Cables del suministro eléctrico en los E.U.A., donde las regulaciones locales no permiten aterrizar eléctricamente por la línea neutral. Las instalaciones de nueva rama de circuito (1996 NEC), casas móviles y vehículos recreativos, construcciones nuevas y en Canadá.

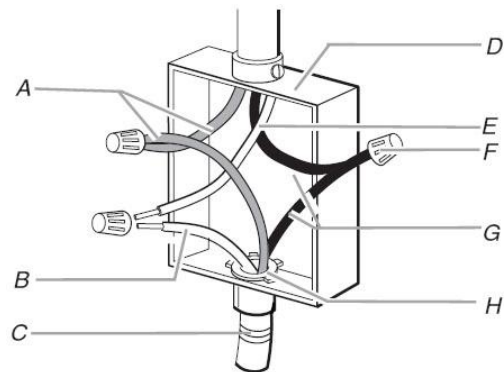


- A. Cables rojos
- B. Cable verde o (desde la parrilla)
- C. 3 cables desde la parrilla
- D. Caja de conexiones
- E. Cable blanco (desde el suministro eléctrico)
- F. Conector listado UL
- G. Cables negros
- H. Conector conduit aprobado CSA o listado UL

1. Conecte los dos cables negros utilizando un conector listado UL o aprobado CSA.
2. Conecte los dos cables rojos utilizando un conector de cables listado UL.
3. Conecte el cable verde de tierra de la parrilla al cable verde de tierra (en la caja de conexión) utilizando un conector de cables listado UL.
4. Coloque un conector de cable listado UL en el extremo solo del cable blanco.
NOTA: No conecte el cable pelado al cable neutro (blanco) en la caja de conexiones.
5. Instale la cubierta de la caja de conexión.

Conexión de 3-Cables del Suministro Eléctrico a la de 3-Cables de la Parrilla

IMPORTANTE: Utilice conexión de 3 cables del suministro eléctrico cuando las normas locales permitan conectar el conductor aterrizado del marco al cable neutro (blanco) de la caja de conexiones.

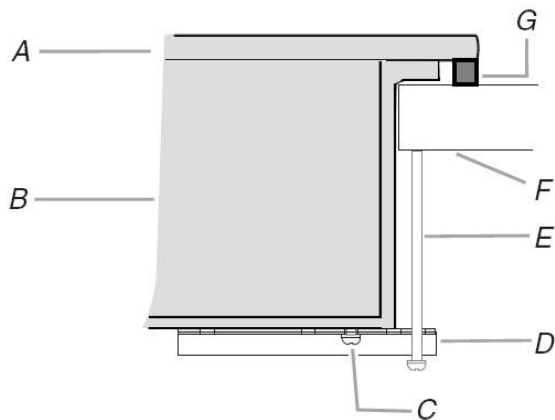


- A. Cables rojos
- B. Cable verde (de la parrilla)
- C. 3 cables desde la parrilla
- D. Caja de conexiones
- E. Cable blanco (desde el suministro eléctrico)
- F. Conector listado UL
- G. Cables negros
- H. Conector conduit listado UL o aprobado CSA

1. Conecte los dos cables negros utilizando un conector listado UL.
2. Conecte los dos cables rojos utilizando un conector listado UL.
3. Conecte el cable verde de la parrilla al cable blanco (neutral) en la caja de conexión utilizando los conectores listados UL.
4. Instale la cubierta de la caja de conexión.

Sujete la Parrilla a la Cubierta

NOTA: Esta sección solo aplica si usted utiliza sujetador de soporte.



- A. Cubierta cerámica
- B. Base de cubierta
- C. Tornillo sujetador de soporte
- D. Soporte (se extiende suficientemente lejos de la base de la cubierta para permitir la instalación de tornillos sujetadores)
- E. Tornillo de soporte de 6.4 cm (2½")
- F. Cubierta
- G. Sellador de hule

1. Coloque los tornillos de soporte de 6.4 cm (2½") en los sujetadores de soporte.
2. Revise que la cubierta este nivelada.
3. Utilice un desatornillador plano para apretar los tornillos contra la cubierta. No los apriete demasiado.

Termine la Instalación

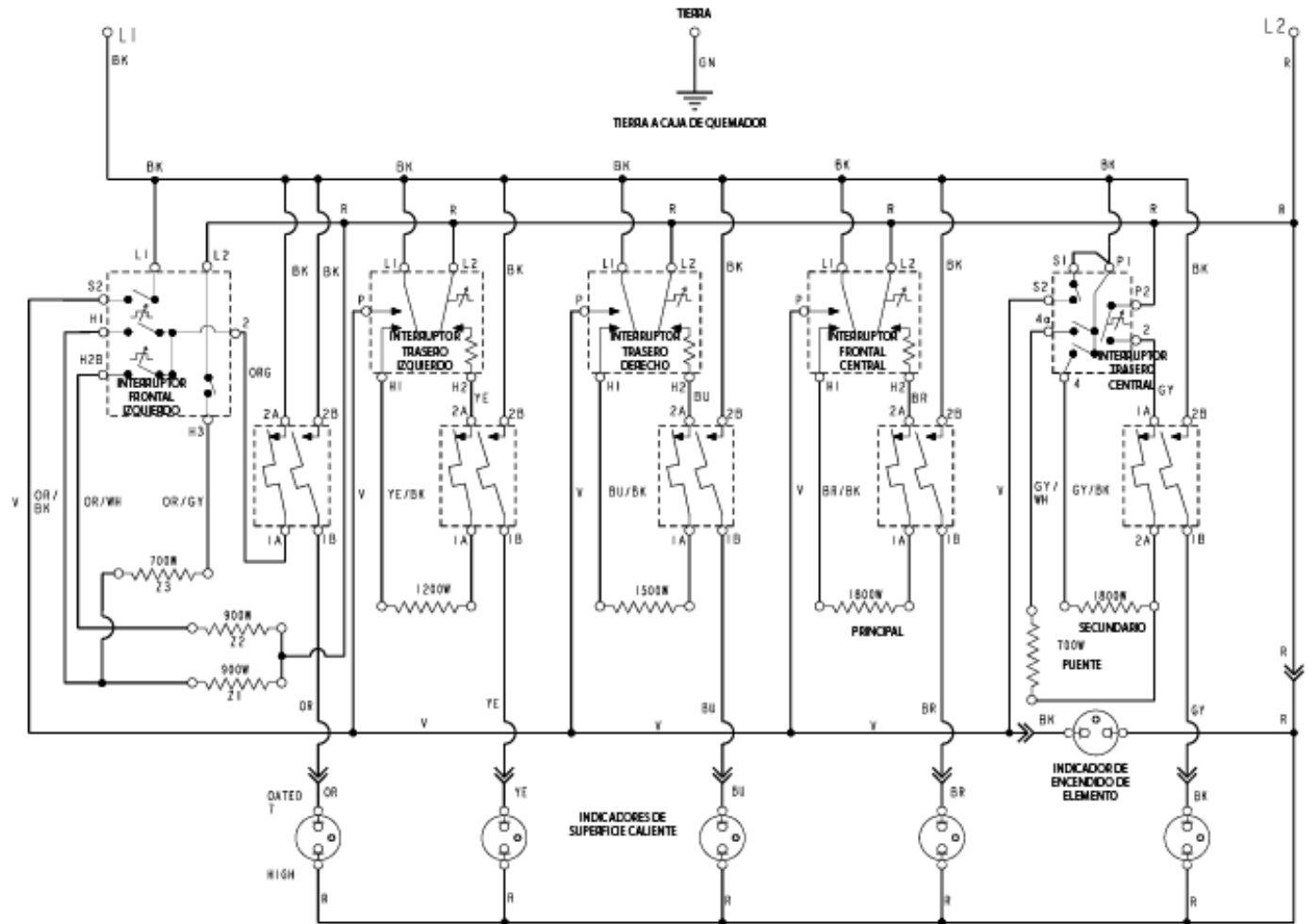
1. Revise que todas las partes estén instaladas. Si le sobran algunas, revise los pasos anteriores para ver que paso se saltó.
2. Revise que tenga todas las herramientas.
3. Tire a la basura o disponga de manera adecuada todo el material de empaque.
4. Utilice una solución suave de limpiador doméstico y agua tibia para remover los residuos de cera causados por el material de empaque antes de su uso. Seque cuidadosamente con un paño limpio. Para más información vea la sección "Cuidado de la Parrilla" en el Manual de Uso y Cuidados.
5. Lea la sección "Uso de la Parrilla" en el Manual de Uso y Cuidados.
6. Reconecte el poder.

NOTA: Si la parrilla no funciona después de conectar el suministro eléctrico, revise que el cortacircuitos no se haya botado o se haya fundido un fusible. Vea la sección "Solución de Problemas" en el Manual de Uso y Cuidados para más información.

Si necesita Asistencia o Servicio:

Refiérase por favor a la sección de "Asistencia o Servicio" en el Manual de Uso y Cuidados o contacte al distribuidor en donde compró su parrilla.

DIAGRAMA ELÉCTRICO PARRILLA KECC566



NOTAS

NOTAS

NOTAS